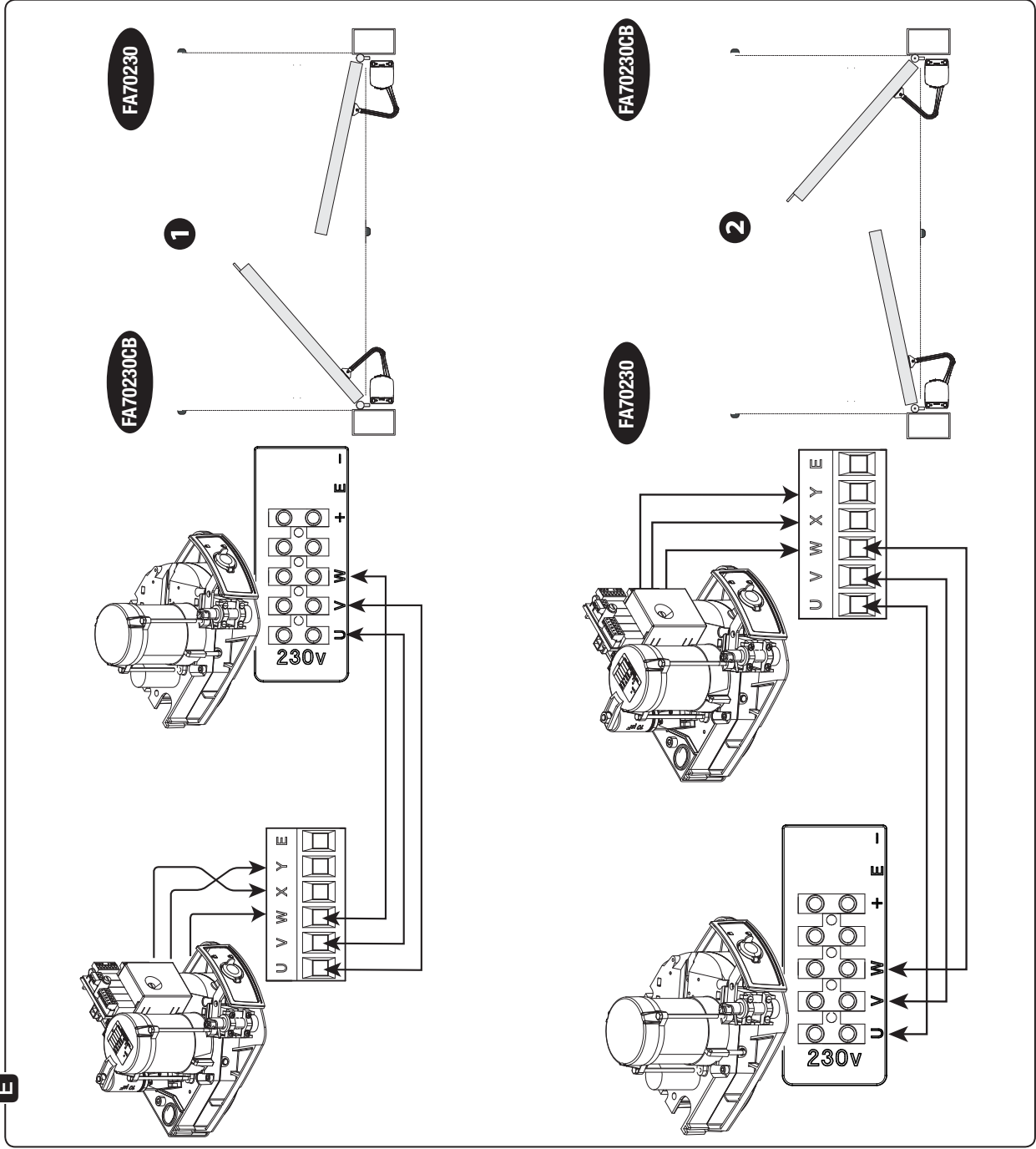
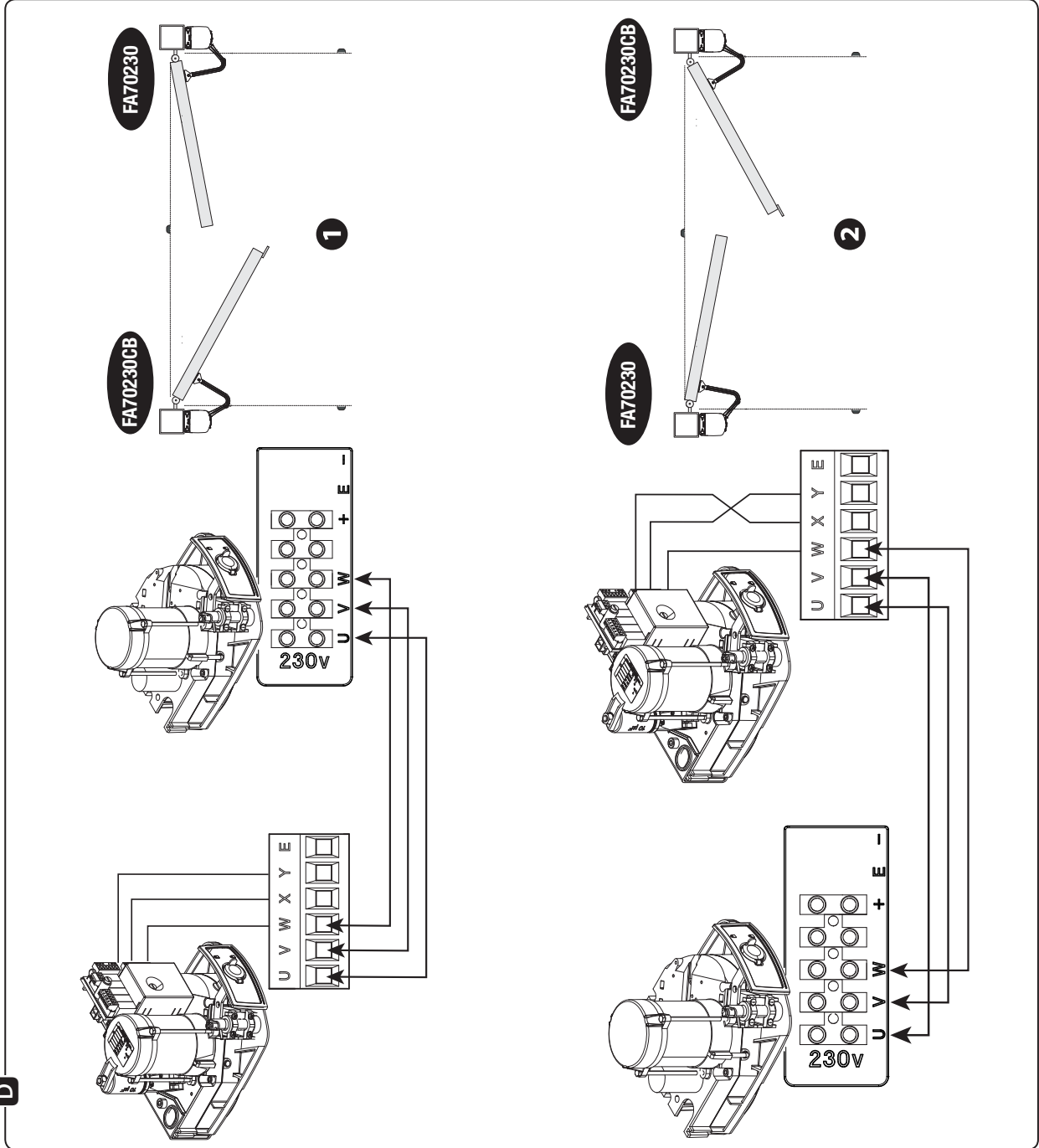
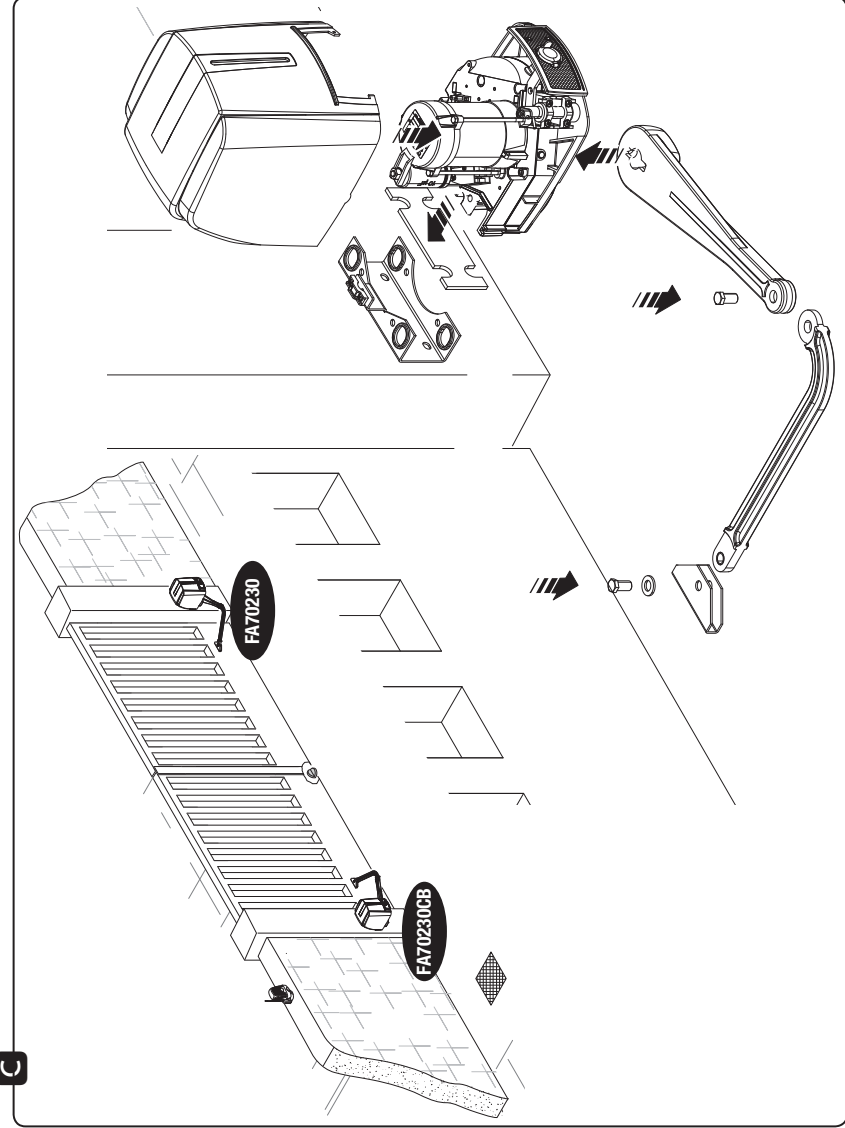
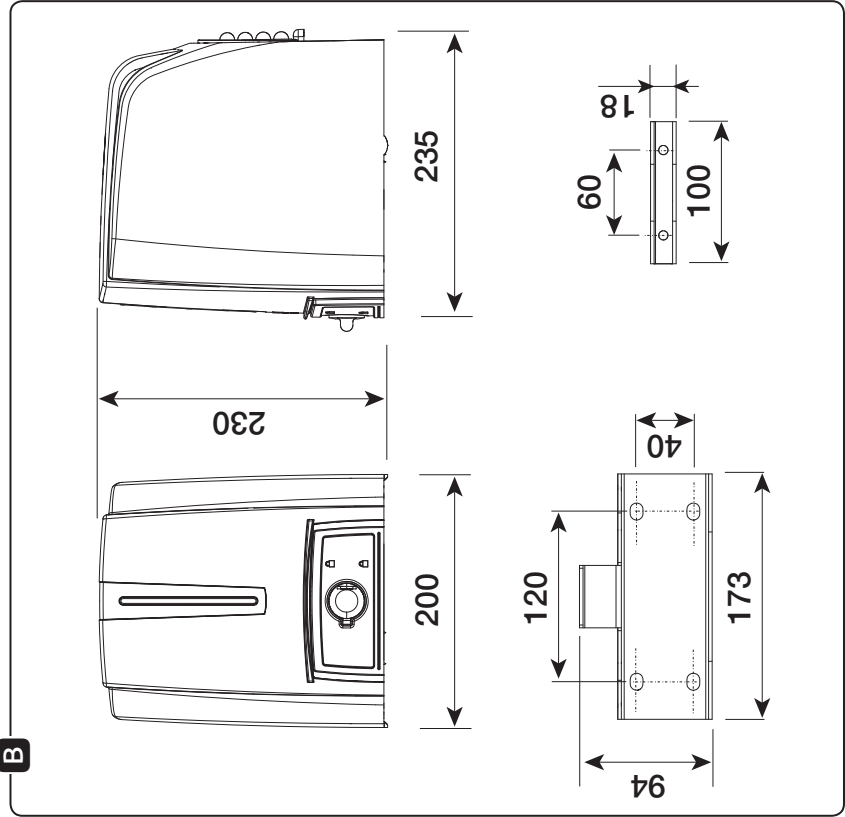
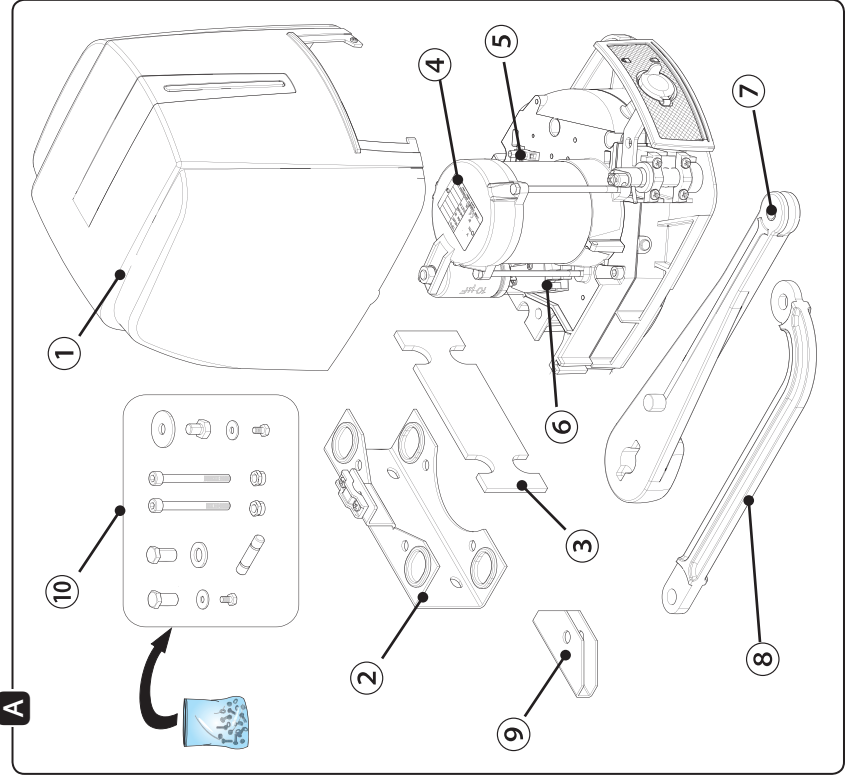




POLSKI

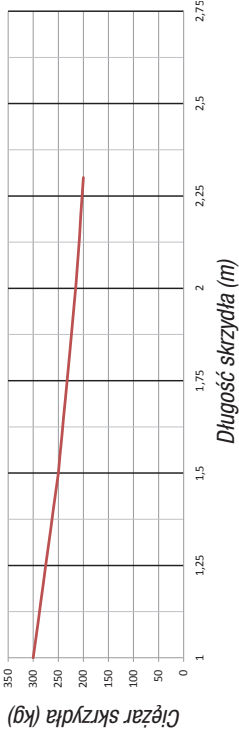
Ostrzeżenia ogólne

- Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi przez wykwalifikowany personel.
- Przed przystąpieniem do wykonywania połączeń elektrycznych należy odłączyć zasilanie od wyłącznika wielobiegunowego.

Opis

Napęd samoblokujący z ramieniem transmisyjnym przegubowym przeznaczony do współpracy z zestawem napędowym 001FA70230CB.

Zakres zastosowania



△ Aby zapewnić skuteczne i niezawodne zamykanie na bramach skrzydłowych, zawsze zaleca się zainstalowanie elektrozamka.

Dane techniczne

Typ	FA70230
Stopień ochrony (IP)	54
Zasilanie silnika (V - 50/60 Hz)	230 AC
Pobór mocy w trybie stand-by (W)	5,5
Moc (W)	160
Czas otwarcia do 90 stopni (s)	15
Sprawność (%)	30
Moment obrotowy (Nm)	180
Czas pracy (°C)	-20 ÷ +55
Klasa izolacji	I
Ochrona termiczna silnika (°C)	150
Ciężar (kg)	10,8

Opis części składowych A

- Pokrywa
- Wspornik słupa
- Podkładka odległościowa gumowa
- Silownik
- Zaciski do podłączenia z napędem
- Wyłącznik krańcowy
- Ramię transmisyjne
- Ramię bierne
- Wspornik bramy
- Akcesoria mocujące

Wymiary B

Instalacja C

Przed instalacją zapoznać się z treścią instrukcji zestawu napędowego 001FA70230CB.

Połączenia elektryczne D

Napęd zainstalowany po lewej stronie i silownik zainstalowany po prawej stronie (widok od wewnątrz) - napęd z centralą sterującą znajduje się na skrzydle zamykającym się jako **drugie (dochodzące). (Przygotowanie fabryczne) ❶**.

Napęd zainstalowany po prawej stronie i silownik zainstalowany po lewej stronie (widok od wewnątrz) - zestaw napędowy znajduje się na skrzydle zamykającym się jako **drugie (dochodzące). ❷**.

Instalacja i podłączenie dla bramy otwierającej się na zewnątrz E

△ Dla połączeń elektrycznych należy stosować przewody typu FROR CEI 20-22, numer i przekrój przewodu 3 x 1,5 mm2 o maks. długości 10 m.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi, odpowiednimi dyrektywami.

ZŁOMOWANE - Elementy opakowania (karton, plastik, itd.), są przyjmowane ze stałymi odpadami miejskimi. Elementy składowe produktu (metale, karty elektroniczne, baterie, itp.) muszą być oddzielone i poddane selektywnej zbiórce odpadów. Sprawdzić przepisy w zakresie znomowania obowiązujące w miejscu instalacji.

NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!

PRODUCENT ZASTRZEGA SOBIE PRAWO WPROWADZANIA ZMIAN W TREŚCI INSTRUKCJI W DOWOLNEJ CHWILI BEZ WCZESNIEJSZEGO POWIADOMIENIA. WSZYSTKIE WYMIARY SĄ PODANE W MILIMETRACH, Z WYJĄTKIEM INACZEJ OZNACZONYCH.

FA01170M4C

05/2018

MAGYAR

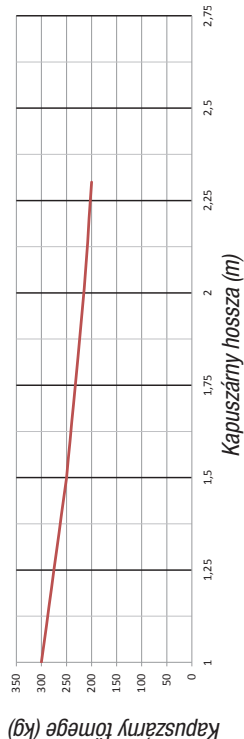
Általános figyelemztetések

- A felszerelést képzett és társaztalt szakembernek kell végeznie az érvényes előírások teljes körr betartása mellett.
- A bekötések elvégzése előtt kapcsolja ki a többpólusú megszakító hálózati áramellátását.

Leírás

Irreverzibilis motoros hajtómű erőátviteli csuklókkal a 001FA70230CB automatikával való alkalmazáshoz.

Alkalmazási határértékek



△ A szárnyas kapuk esetében mindig ajánlott az elektromos zár felszerelése a megbízható záródás garantálásának céljából.

Műszaki adatok

Tipus	FA70230
Érintésvédelmi osztály (IP)	54
Motor tápfeszültsége (V - 50/60 Hz)	230 AC
Fogyasztás alapállásban (W)	5,5
Teljesítmény (W)	160
Nyitási idő 90°-os végállásig (mperc)	15
Üzemhányad (%)	30
Nyomaték (Nm)	180
Működési hőmérséklet (°C)	-20 ÷ +55
Szigetelési osztály:	I
Motor hővédelme (°C)	150
Tömeg (kg)	10,8

A részek leírása A

- Fedél
- Oszlop kengyel
- Gumi betét
- Motoros hajtómű
- Sorkapcsok az automatika bekötéséhez
- Végállás-kapcsoló
- Erőátviteli kar
- Vezetőkar
- Kapu kengyel
- Rögzítő kiegészítők

Méretek B

Felszerelés C

A felszereléshez lásd a 001FA70230CB automatika kézikönyvét .

Elektromos bekötések D

Az automatika bal oldalra és a motoros hajtómű jobb oldalra felszerelve (belső nézet), zárási késletteléssel felszerelt automatikával. **(Alapértelmezett beállítás) ❶**.

Az automatika jobb oldalra és a motoros hajtómű bal oldalra felszerelve (belső nézet), zárási késletteléssel felszerelt automatikával. **❷**.

Felszerelés és bekötés kifelé nyíló kapura E

△ Az elektromos bekötésekhez alkalmazzon FROR CEI 20-22 típusú, 3 x 1,5 mm2-es keresztmetszetű, max. 10 m hosszú kábeleket.

A termék megfelel a vonatkozó érvényes irányelveknek.

SELEJTEZÉS ÉS HULLADÉKKÉNT VALÓ KEZELÉS - A csomagolás elemei (kartonpapír, műanyag stb.) települési szilárd hulladékként selejtezhető. A termék elemeit (fémek, elektronikus kártyák, akkumulátorok stb.) szelektív hulladékgyűjtés keretében kell selejtezni. A hulladékként való kezelés módjával kapcsolatosan ellenőrizze a felszerelés helyén érvényes szabályozást.

KÉRJÜNI KELL A KÖRNYEZETBE JUTÁST!

A KÉZIKÖNYV TARTALMA BARMIKOR ÉS ELŐZETES FIGYELMEZTETÉS NÉLKÜL MÓDOSÍTHATÓ.

A MÉRTEK MILLIMÉTERBEN VANNAK MEGADVA, KIVÉVE HA MÁSKÉNT VAN JELÖLVE.

HRVATSKI

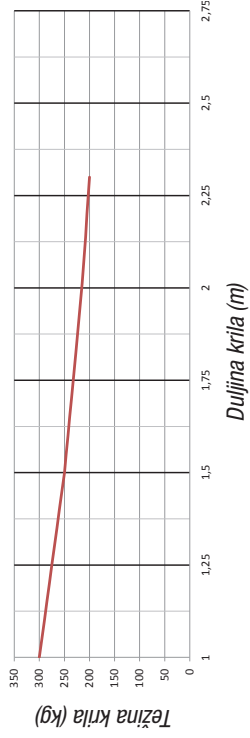
Opća upozorenja

- Instalaciju mora izvesti kvalificirano i iskusno osoblje, u skladu s važećim propisima.
- Prije izvođenja spojeva, isključiti napajanje univerzalnog prekidača.

Opis

Ireverzibilan motoreduktor sa zglobnom prijenosnom rukom za automatiku 001FA70230CB.

Granice primjene



△ U cilju pouzdanog zaključavanja krilnih dvorišnih vrata, savjetuje se uvijek ugraditi električnu bravu.

Tehnički podaci

Tip	FA70230
Stupanj zaštite (IP)	54
Napajanje motora (V - 50/60 Hz)	230 AC
Potrošnja u standby načinu (W)	5,5
Snaga (W)	160
Vrijeme otvaranja na 90° (s)	15
Intermitencija/rad (%)	30
Okretni moment (Nm)	180
Radna temperatura (°C)	-20 ÷ +55
Klasa izolacije	I
Toplinska zaštita motora (°C)	150
Težina (kg)	10,8

Opis dijelova A

- Poklopac
- Nosač za stup
- Gumeni umetak
- Motoreduktor
- Redna stezaljka za spajanje na automatiku
- Graničnik hoda
- Prijenosna ruka
- Vođena ruka
- Nosač za dvorišna vrata
- Pričvrsni pribor

Dimenzije B

Ugradnja C

Za ugradnju slijediti upute iz priručnika za automatiku 001FA70230CB.

Električni spojevi D

Automatika instalirana s lijeve strane, a motoreduktor s desne (unutarnji prikaz) sa kašnjenjem automatike u zatvaranju. **(Predodređeni položaj) ❶**.

Automatika instalirana s desne strane, a motoreduktor s lijeve (unutarnji prikaz) sa zakasnjšenjem automatike u zatvaranju **❷**.

Ugradnja i spojevi za otvaranje prema van E

△ Za električne spojeve upotrijebiti kablove tipa FROR IEC 20-22, broj i presjek kabla 3 x 1,5 mm2, maksimalne duljine 10 m.

Proizvod je sukladan s važećim mjerodavnim direktivama.

PRESTANAK UPORABE I ZBRINJAVANJE - Sastavni dijelovi ambalaža (karton, plastika i dr.) smatraju se krutim komunalnim otpadom. Sastavni dijelovi proizvoda (metal, elektroničke kartice, baterije i dr.) moraju se odvojeno odlagati. Za način zbrinjavanja provjeriti važeće propise u mjestu ugradnje.

NE BACAJTE U OKOLIŠ!

SADRŽAJ PRIRUČNIKA PODLOŽAN JE IZMJENAMA U BILO KOJEM TRENUTKU BEZ OBBVEZE PRETHODNE OBAVIJESTI.

MJERE SU ISKAZANE U MILIMETRIMA, OSIM AKO NIJE DRUGAČIJE NAZ-NAČENO.

УКРАЇНСЬКА

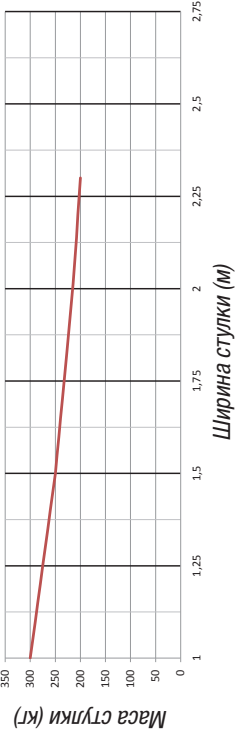
Загальні попередження

- Монтаж має виконуватися кваліфікованим персоналом у повній відповідності до вимог діючих норм безпеки.
- Перш ніж приступати до електричних підключень, вимкніть електричне живлення за допомогою головного рубильнику.

Опис

Нереверсивний привід з шарнірним важелем передачі для синхронізованої роботи з автоматикою 001FA70230CB.

Експлуатаційні обмеження



△ Для забезпечення надійного закриття на розкривних воротах рекомендується передбачити електричний замок.

Технічні характеристики

Модель	FA70230
Клас захисту (IP)	54
Напруга живлення двигуна (В, 50/60 Гц)	~230
Споживання енергії в режимі очікування (Вт)	5,5
Потужність (Вт)	160
Час відкриття на 90° (с)	15
Інтенсивність використання (%)	30
Крутильний момент (Нм)	180
Діапазон робочих температур (°C)	-20 – +55
Клас ізоляції	I
Термозахист двигуна (°C)	150
Маса (кг)	10,8

Опис основних компонентів A

- Кришка
- Кронштейн кріплення
- Гумова прокладка
- Привід
- Контакти для підключення автоматики
- Кінцеві вимикачі
- Важіль передачі
- Напрямний важіль
- Кронштейн кріплення до воріт
- Кріпильні деталі

Габаритні розміри B

Монтаж C

Інформацію про монтаж приводу дивіться в інструкції автоматики 001FA70230CB.

Електричні підключення D

Правий привід та встановлена зліва автоматика (вид зсередини) із затримкою ав-томатики при закритті. **(Заводська установка) ❶**.

Лівий привід та встановлена справа автоматика (вид зсередини) із затримкою автоматики при закритті. **❷**.

Монтаж та підключення приводу для відкриття воріт назовні E

△ Для електричних підключень використовуйте кабелі типу FROR CEI 20-22; кількість та розріз кабелю 3 x 1,5 мм2 довжиною до 10 м.

Вибір відповідає вимогам діючих нормативів.

ВИВІД 3 ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ - Пакувальні матеріали (karton, пласмаса тощо) можна утилізувати як побутові відходи. Матеріали й компоненти виробу (метал, електронні плати, елементи живлення тощо) необхідно розділяти перед утилізацією. Утилізацію виробу необхідно проводити у відповідності до чинного законодавства місцевості, в якій здійснювалась його експлуатація.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

ЗМІСТ ЦЬОЇ ІНСТРУКЦІЇ МОЖЕ БУТИ ЗМІНЕНИЙ В БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВИМІРИ, ЯКЩО НЕ ЗАЗНАЧЕНО ІНШЕ, ВКАЗАНІ В МІЛІМЕТРАХ.